

DIN EN ISO 7494-1:2005-11 (D)

Zahnheilkunde - Zahnärztliche Behandlungsgeräte - Teil 1: Allgemeine Anforderungen und Prüfverfahren (ISO 7494-1:2004); Deutsche Fassung EN ISO 7494-1:2005

Inhalt	Seite
1 Anwendungsbereich	3
2 Normative Verweisungen	3
3 Begriffe	3
4 Einteilung	4
4.1 Nach der Art des Schutzes gegen elektrischen Schlag	4
4.2 Nach dem Grad des Schutzes gegen elektrischen Schlag	4
4.3 Nach der Betriebsart	4
5 Anforderungen und Empfehlungen	4
5.1 Allgemeine Anforderungen	4
5.1.1 Konstruktion	4
5.1.2 Bewegliche Teile	5
5.1.3 Bedienelemente	5
5.1.4 Reinigung und Desinfektion	6
5.1.5 Übermäßige Temperaturen	6
5.2 Mechanische Anforderungen	6
5.2.1 Mundspülbecken	6
5.2.2 Festkörpersammelbehälter	6
5.2.3 Amalgamabscheider	6
5.2.4 Berstdruck	6
5.2.5 Druckentlastung	6
5.2.6 Standfestigkeit bei bestimmungsgemäßem Gebrauch	6
5.3 Elektrische Anforderungen	7
5.3.1 Sicherheitsvorrichtung	7
5.3.2 Strom- bzw. Leistungsaufnahme	7
5.3.3 Erster Fehler	7
5.3.4 Schutz gegen die Gefahr eines elektrischen Schlages	7
5.3.5 Anforderungen in Bezug auf die Einteilung	7
5.3.6 Begrenzung von Spannung und/oder Energie	7
5.3.7 Gehäuse und Schutzabdeckungen	8
5.3.8 Verschütten und Eindringen von Flüssigkeit	8
5.3.9 Auslaufen	8
5.3.10 Trennung	8
5.3.11 Schutzleiteranschluss, Betriebserdung und Potentialausgleich	8
5.3.12 Dauer-Ableit- und Dauer-Patientenhilfsströme	8
5.3.13 Spannungsfestigkeit	9
5.3.14 Unterbrechung der Stromversorgung	10
5.3.15 Nicht bestimmungsgemäßer Betrieb und Fehlerfälle	10
5.3.16 Bauteile und Allgemeines zum Zusammenbau	10
5.3.17 Netzteile, Bauteile und Ausführung	10
5.3.18 Schutzleiter – Klemmen und Verbindungen	10
5.3.19 Aufbau und Anordnung	10
6 Probenahme	10
7 Prüfungen	11
7.1 Allgemeines über die Prüfungen	11
7.1.1 Allgemeine Bestimmungen	11
7.1.2 Umgebungstemperatur, Luftfeuchte, Luftdruck	11

7.1.3	Sonstige Bedingungen.....	11
7.1.4	Versorgungs- und Prüfspannungen, Stromart, Art der Versorgung, Frequenz.....	11
7.1.5	Vorbehandlung.....	11
7.1.6	Instandsetzungen und Änderungen	11
7.1.7	Feuchtevorbehandlung	11
7.1.8	Reinigung und Desinfektion	11
7.2	Mechanische Prüfungen	12
7.2.1	Sichtprüfung.....	12
7.2.2	Bewegliche Teile	12
7.2.3	Mundspülbecken.....	12
7.2.4	Berstdruck	12
7.3	Elektrische Prüfungen.....	12
7.3.1	Energieversorgung	12
7.3.2	Sicherheitsvorrichtung	13
7.3.3	Dauer-Ableitströme und Dauer-Patientenhilfsströme.....	13
7.3.4	Spannungsfestigkeit	13
8	Begleitpapiere	14
8.1	Allgemeines.....	14
8.2	Gebrauchsanweisung	14
8.3	Technische Beschreibung	14
8.4	Überprüfung	15
9	Kennzeichnung	15
9.1	Kennzeichnung auf der Außenseite von netzbetriebenen zahnärztlichen Behandlungsgeräten	15
9.1.1	Allgemeines.....	15
9.1.2	Ursprungszeichen.....	15
9.1.3	Modell- oder Typbezeichnung	15
9.1.4	Anschluss an die Versorgung	15
9.1.5	Versorgungsfrequenz (in Hertz).....	15
9.1.6	Leistungsaufnahme	15
9.1.7	Einteilung.....	16
9.1.8	Betriebsart	16
9.1.9	Sicherungen	16
9.1.10	Abnehmbare Schutzvorrichtungen.....	16
9.2	Kennzeichnung auf der Innenseite von zahnärztlichen Behandlungsgeräten oder deren Teilen.....	16
9.3	Kennzeichnung der Stell- und Anzeigeeinrichtungen	16
9.4	Bildzeichen	16
9.5	Farben der Leitungsisolierung	16
9.6	Anzeigelampen und Drucktasten	16
10	Verpackung	16
	Anhang A (normativ) Prüffolge	17